

## JAAC 64.135

Rapport de la Comm. eur. DH adopté en anglais le 25 octobre 1999, sur la req. N° 27613/95, P.B. c / Suisse, à paraître dans DR

---

*Procédure relative à un internement de longue durée dans une clinique psychiatrique du canton de Thurgovie, basé sur l'art. 43 CP, et qui a abouti à la sortie de clinique du requérant.*

*Art. 5 § 4 CEDH. Durée de la procédure.*

*- La période déterminante a commencé avec le dépôt, sans représentation d'avocat, de la requête en vue de la libération du requérant, quand bien même la requête a été déposée une nouvelle fois, par l'intermédiaire d'un avocat, et s'est terminée avec la libération du requérant.*

*- La Commission a pris en considération le fait que la Cour, lors de procédures relatives à des internements psychiatriques qui avaient duré environ 5 mois sans circonstances particulières, a estimé que le tribunal n'avait pas statué «dans un bref délai». En l'espèce, la durée de 7 mois et 9 jours était trop longue, car le cas n'avait pas présenté de complexité particulière, les autorités étaient restées inactives des jours durant et le rapport d'expertise n'avait été déposé qu'après deux mois.*

---

*Verfahren betreffend eine langjährige, auf Art. 43 StGB gestützte Internierung in einer psychiatrischen Klinik im Kanton Thurgau, das zur Entlassung des Beschwerdeführers aus der Klinik führte.*

*Art. 5 § 4 EMRK. Dauer des Verfahrens.*

*- Die massgebliche Periode begann mit Einreichung des ohne anwaltliche Vertretung gestellten Gesuchs um Entlassung, selbst wenn das Gesuch später nochmals durch einen Anwalt gestellt wurde, und endete mit der Entlassung des Beschwerdeführers.*

***- Die Kommission berücksichtigte, dass der Gerichtshof bei Verfahren im Zusammenhang mit psychiatrischen Internierungen, die ohne Vorliegen besonderer Umstände ca. 5 Monate dauerten, befand, das Gericht habe nicht «innerhalb kurzer Frist» entschieden. Eine Verfahrensdauer von 7 Monaten und 9 Tagen war im vorliegenden Fall zu lange, weil der Fall nicht besonders komplex gewesen war, die Behörden ohne Grund während Tagen untätig gewesen waren und das medizinische Gutachten erst nach 2 Monaten fertiggestellt gewesen war.***

---

***Procedura relativa a un internamento di lunga durata secondo l'art. 43 CP in una clinica psichiatrica del Cantone di Turgovia e che ha portato alla liberazione del ricorrente.***

***Art. 5 § 4 CEDU. Durata della procedura.***

***- Il periodo determinante è cominciato con il deposito della richiesta di liberazione inoltrata senza rappresentante legale, anche se in seguito la richiesta è stata nuovamente presentata da un avvocato. Il periodo determinante è terminato con la liberazione del ricorrente.***

***- La Commissione ha tenuto conto del fatto che la Corte ha ritenuto che il tribunale non aveva statuito «in un termine breve» nei casi di procedure relative a internamenti psichiatrici di una durata di circa 5 mesi senza circostanze particolari. Nella fattispecie, la durata di 7 mesi e 9 giorni era troppo lunga, poiché il caso non aveva presentato difficoltà particolari, le autorità erano rimaste inattive per diversi giorni e la perizia medica era stata consegnata solo dopo due mesi.***

---

---

**JAAC 64.135 - Rapport de la Comm. eur. DH adopté en anglais le 25 octobre 1999, sur la req. N° 27613/95, P.B. c / Suisse, à paraître dans DR**

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	2000
Année	
Anno	
Band	64
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 004 571

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.  
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.  
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.